

# MOONLIGHT



# ARDEN



UNE ŒUVRE DE

*Kang Unnie & MissPM*

VERSION ORIGINALE : [LEZHIN.COM](http://LEZHIN.COM)

VERSION FRANÇAISE  
TRADUCTION & ÉDITION : **RAIKO**

[WWW.FAKE-FANSUB.ORG](http://WWW.FAKE-FANSUB.ORG)

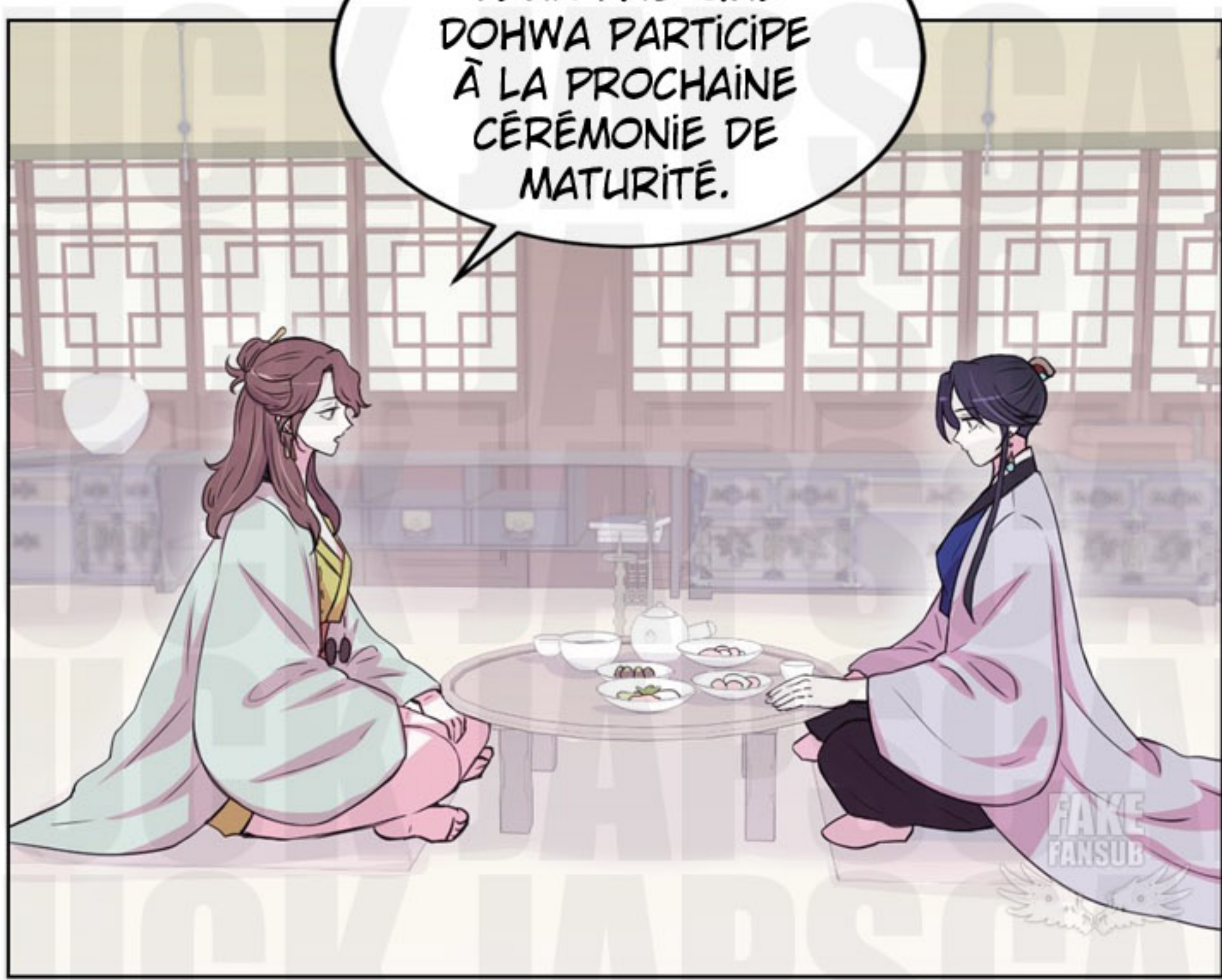
 [facebook.com/FakeSub](https://facebook.com/FakeSub)



JE VAIS ÊTRE DIRECTE.



JE NE VEUX PAS QUE DOHWA PARTICIPE À LA PROCHAINE CÉRÉMONIE DE MATURITÉ.



LA CÉRÉMONIE DE MATHURITÉ D'UNE FILLE-FLEUR EST LA PLUS GRANDE FÊTE ORGANISÉE AU MOONLIGHT GARDEN...

... ET QUELQUE CHOSE QUE CHAQUE FILLE-FLEUR DOIT TRAVERSER.

IL N'Y A AUCUNE EXCEPTION, ET IL N'Y A RIEN QUE JE PUISSE FAIRE.



C'EST CE À QUOI JE M'ATTENDS TANT QUE DOHWA SERA ENTRE LES MURS DU MOONLIGHT GARDEN.



MAIS QU'EN SERAIT-IL SI ELLE ÉTAIT À L'EXTÉRIEUR ?

GLISSE...

... VOUS SUGGÈREZ QU'ON LA FASSE SORTIR DU JARDIN ?



ET POURQUOI FERIONS-NOUS ÇA ?



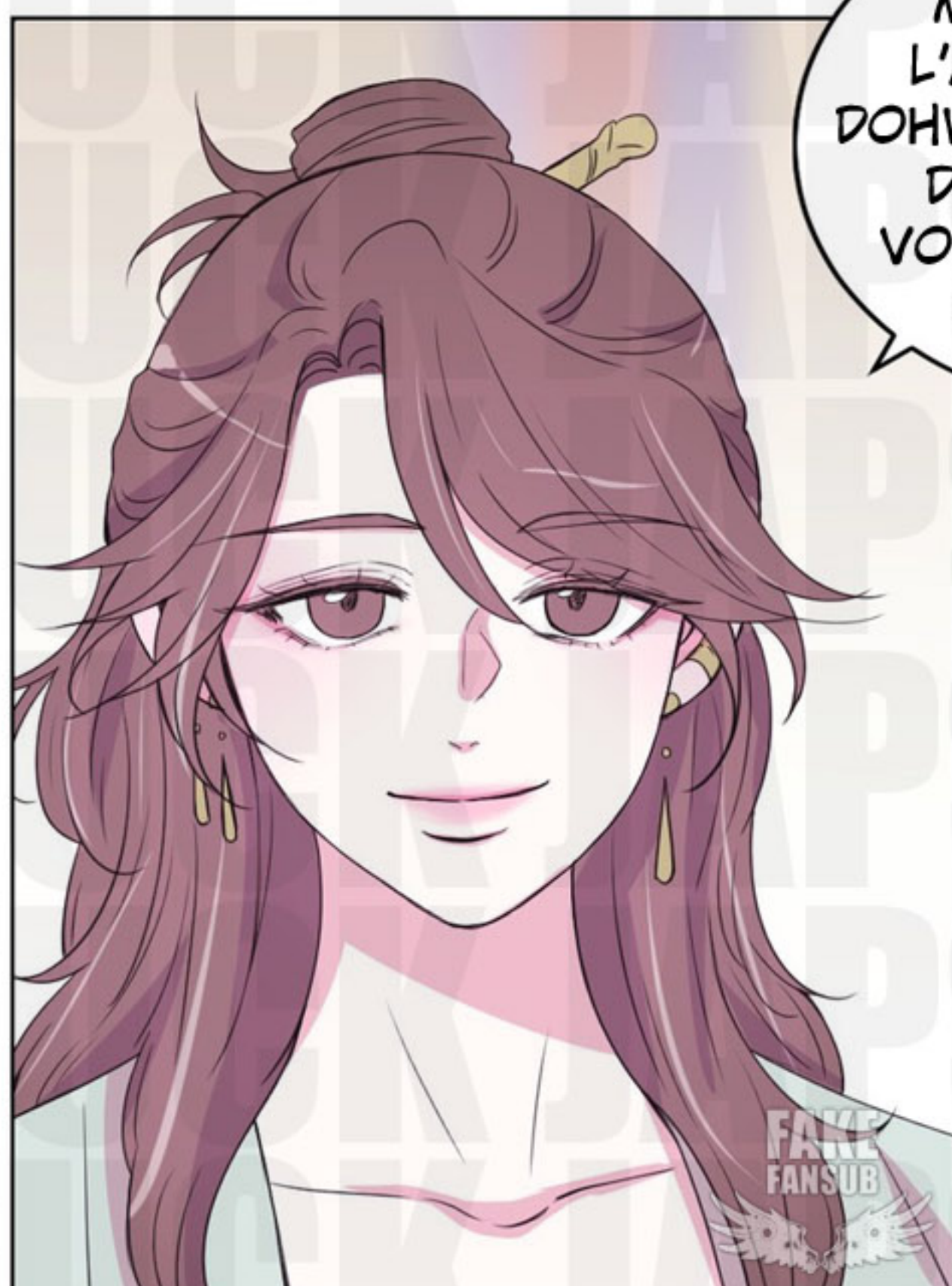
SAVEZ-VOUS  
COMBIEN CELA  
NOUS COÛTERAIT DE  
RENONCER À UNE  
CÉRÉMONIE DE  
MATURITÉ ?

DE PLUS,  
MÊME MOI JE NE  
POURRAIS PAS ÉCHAPPER  
AUX CONSÉQUENCES SI  
JAMAIS UNE FILLE-  
FLEUR VENAIT À  
S'ENFLUIR.

CE  
SERAIT TROP  
RISQUÉ.

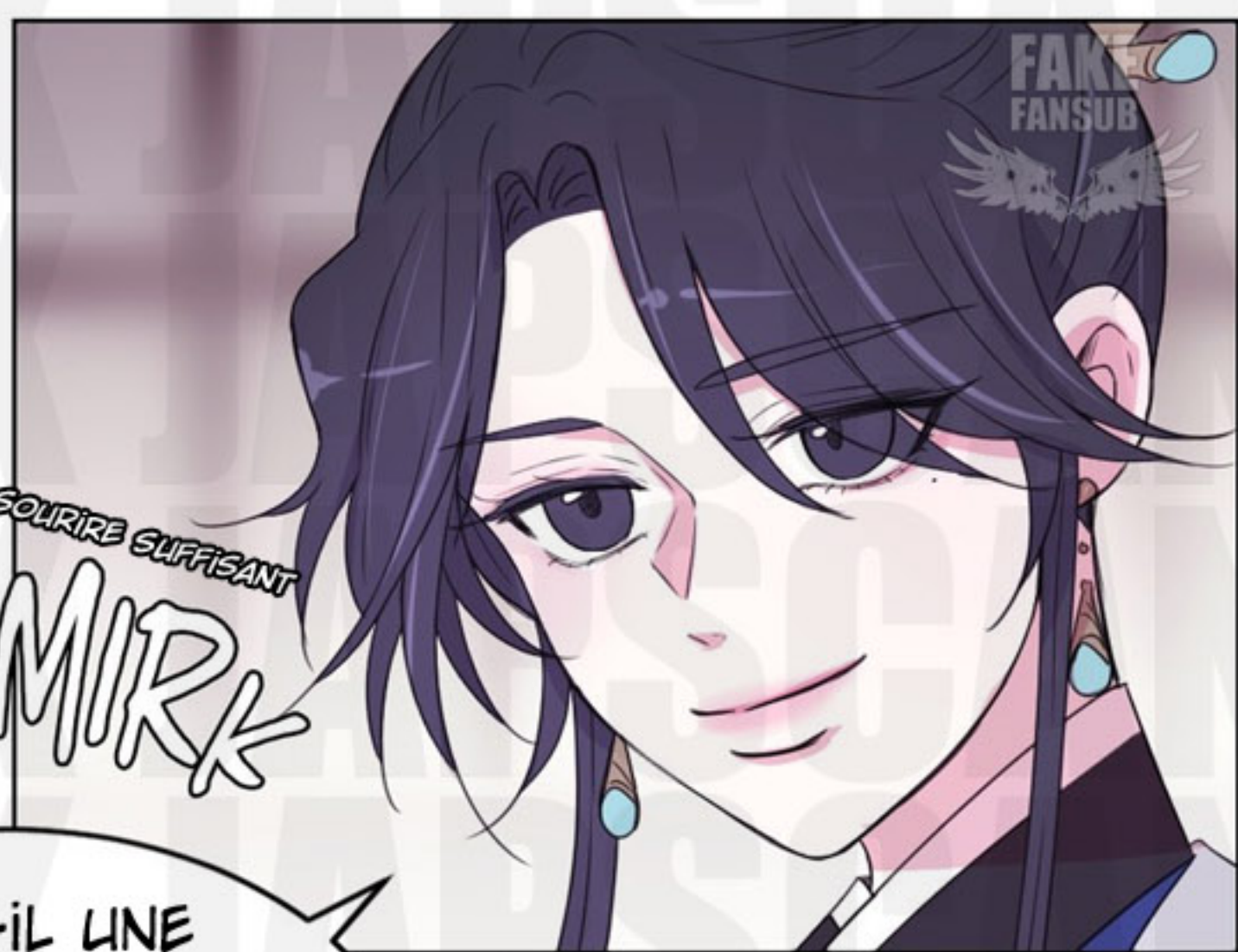


MAIS ÇA VAUT  
L'ANTIDOTE QUE  
DOHWA EST EN TRAIN  
DE PRÉPARER.  
VOUS N'ÊTES PAS  
D'ACCORD ?



SOUIRE SUFFISANT  
SMIRK

Y A-T-IL UNE  
RAISON POUR  
QUE VOUS SOYEZ SI  
DÉSESPÉRÉ À METTRE  
LA MAIN SUR CET  
ANTIDOTE, VOTRE  
MAJESTÉ ?





EH BIEN...

... À  
MES YEUX,  
IL SEMBLE  
QUE...



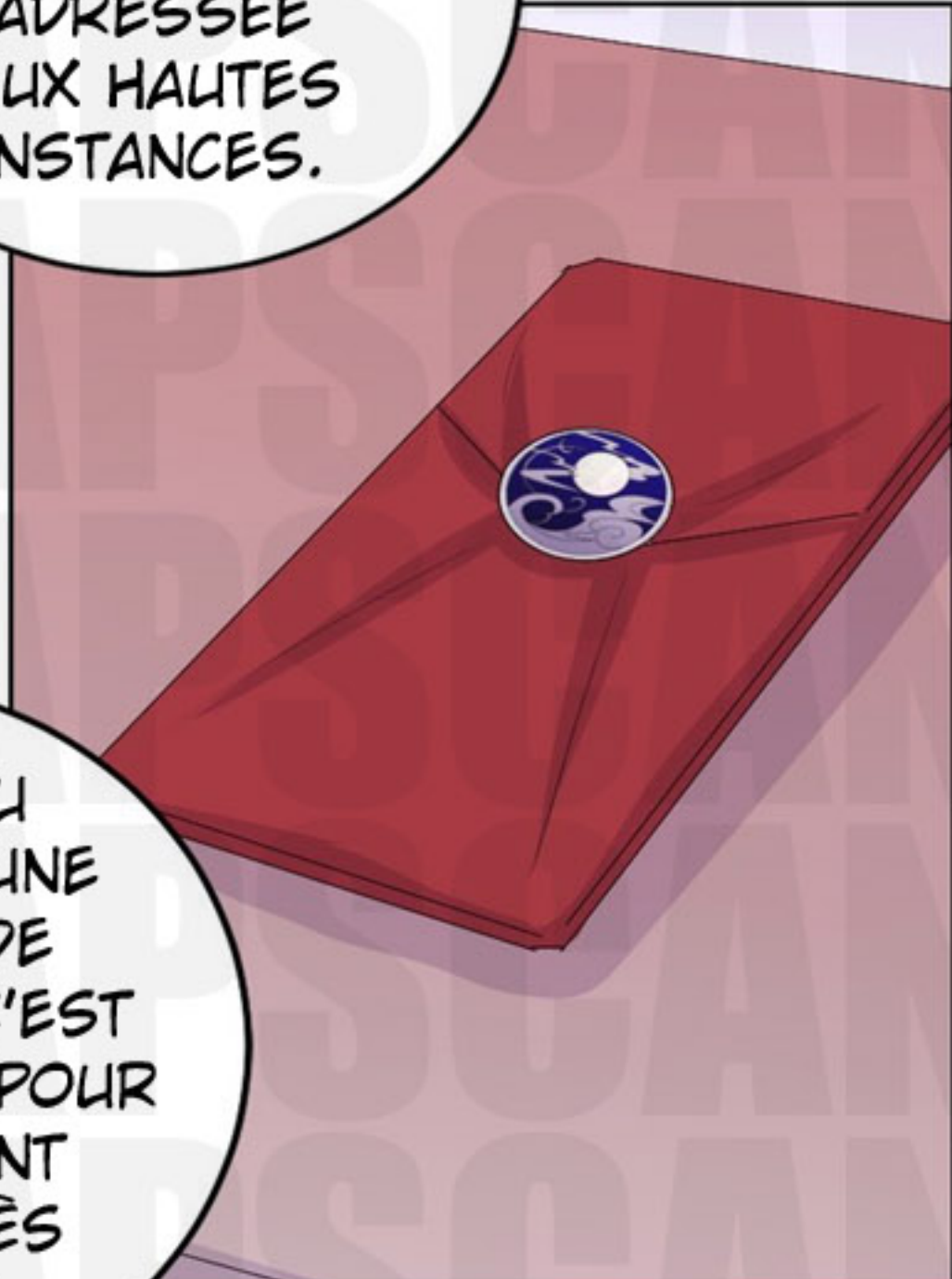
... VOUS  
ÊTES TOUT AUSSI  
DÉSPÉRÉE  
QUE MOI.

ALORS, QU'EN  
DITES-VOUS ?  
VOUS ACCÉPTEZ  
MON OFFRE ?



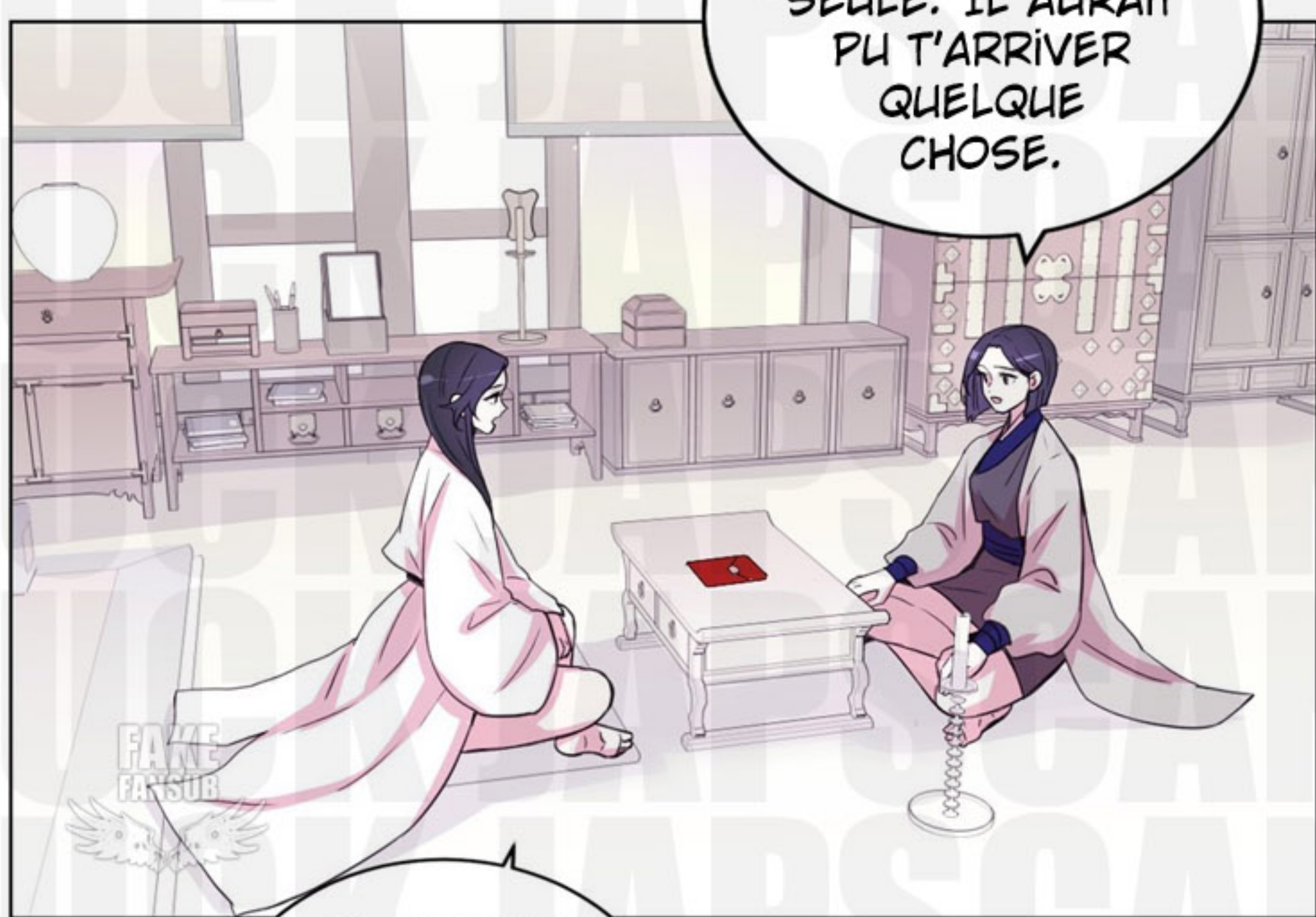
C'EST UNE LETTRE DE LA FAMILLE ROYALE ADRESSÉE AUX HAUTES INSTANCES.

LE CONTENU N'EST PAS D'UNE TRÈS GRANDE IMPORTANCE, C'EST CERTAINEMENT POUR ÇA QU'IL N'ONT PAS FAIT TRÈS ATTENTION.



MAIS CELA PROUVE QU'ILS N'ONT PAS CONFIANCE EN MOI ET QU'ILS ME SURVEILLENT. ALORS J'AI PRIS L'INITIATIVE D'ALLER VOIR LA PRINCESSE.

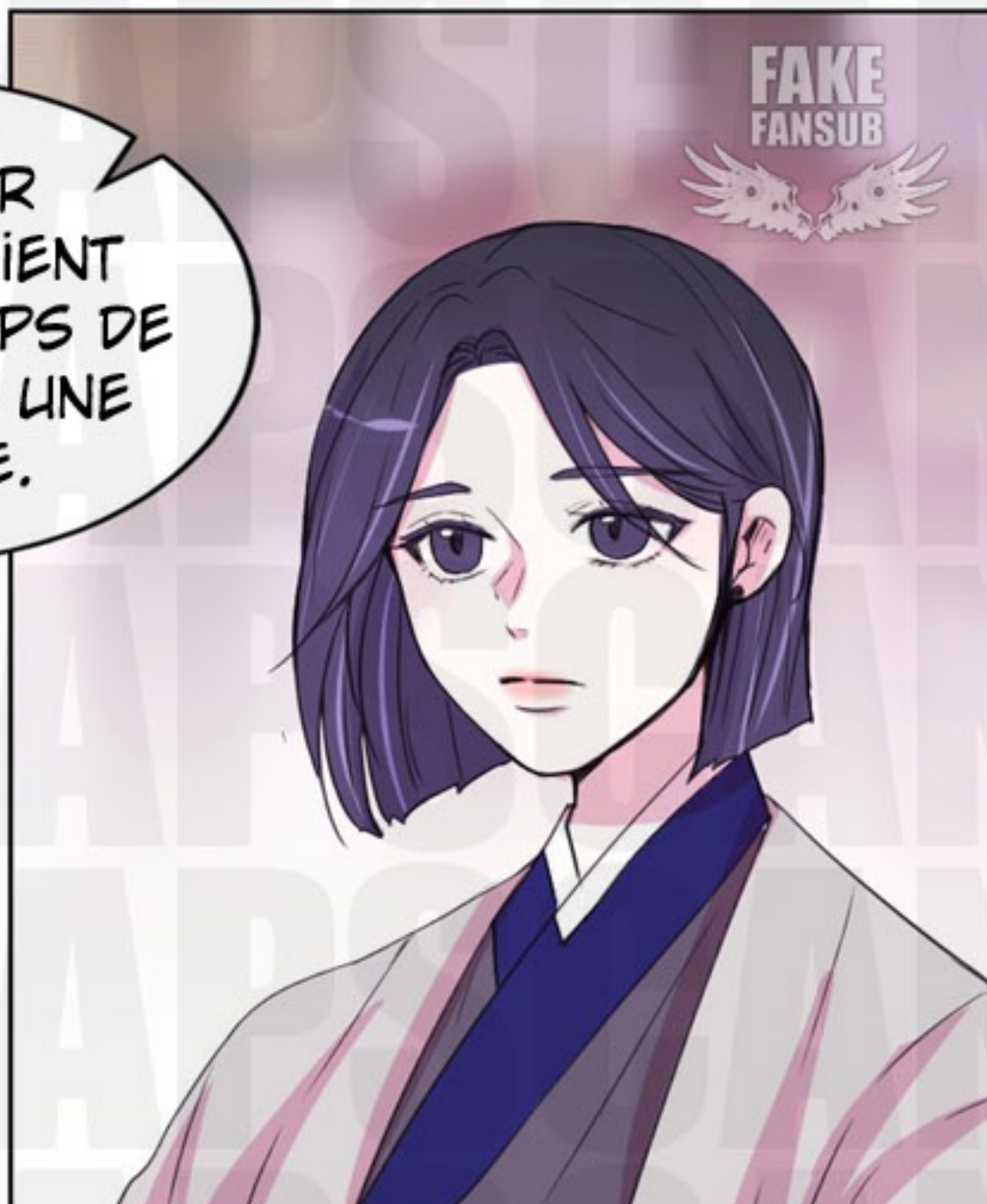
TU N'AURAIS PAS DÛ Y ALLER SEULE. IL AURAIT PU T'ARRIVER QUELQUE CHOSE.



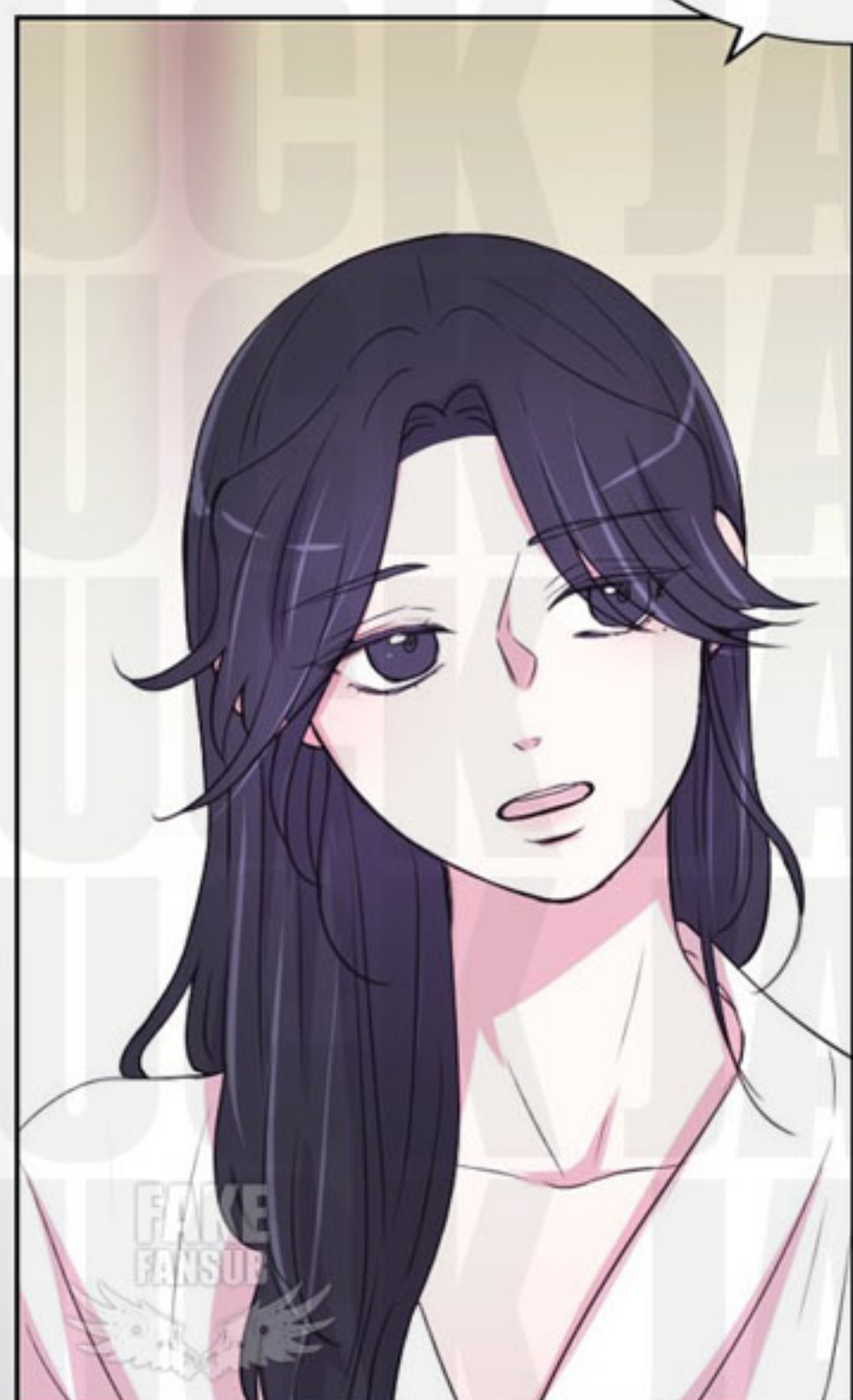
JE PENSAIS QU'IL ÉTAIT PLUS SÛR DE PRENDRE LES DEVANTS.

JE PENSAIS POUVOIR TROUVER QUELQUE CHOSE SI J'Y ALLAIS SANS M'ANNONCER...

... POUR QU'ILS N'AIENT PAS LE TEMPS DE PRÉPARER UNE EXCUSE.



MAIS...



... ÇA NE S'EST PAS PASSÉ COMME JE L'AVAIS PRÉVU....

QU'EN DITES-VOUS ?  
VOUS ACCEPTEZ  
MON OFFRE ?







SI VOUS CONTINUEZ DE PARLER DE CHOSES QUI SONT CLAIREMENT AU-DELÀ DE MES MOYENS...



... JE M'EN VAIS.



TRÈS BIEN, PUISQUE VOUS ÊTES SI CATÉGORIQUE, ON VA EN RESTER LÀ POUR AUJOURD'HUI.

MAIS IL Y A UNE DERNIÈRE CHOSE QUE J'AIMERAIS VOUS DEMANDER.

NE DITES À  
PERSONNE...

... QUE VOUS  
AVEZ PARLÉ  
AVEC MOI  
AUJOURD'HUI.

ET  
POURQUOI  
JE FERAI  
ÇA ?

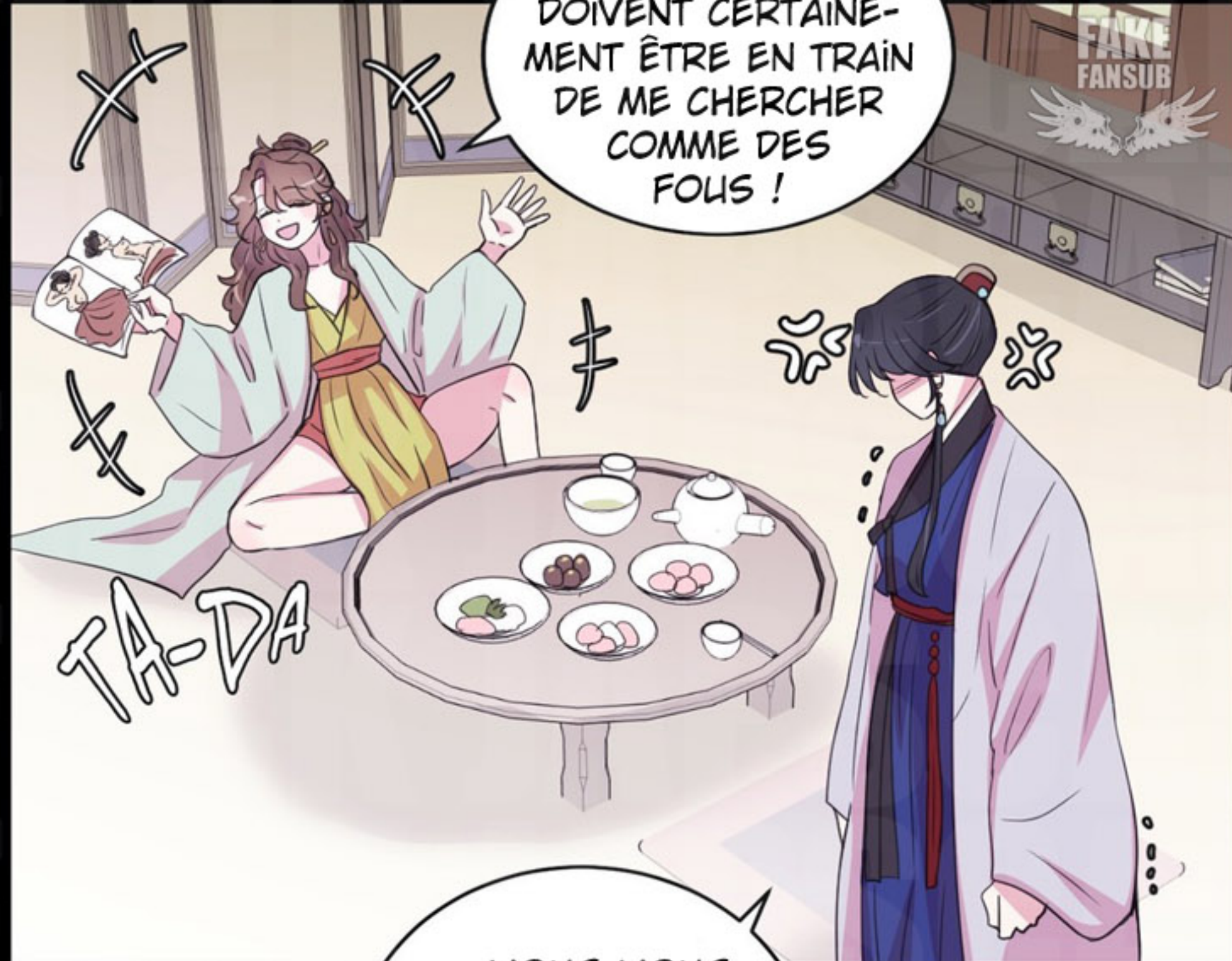
PARCE  
QU'IL Y A ENCORE  
D'AUTRES SUJETS  
PERSONNELS DONT  
J'AIMERAIS VOUS  
PARLER...

... ET QUE  
CELA ATTISERA  
SÛREMENT VOTRE  
CURIOSITÉ.

MAIS PLUS  
IMPORTANT  
ENCORE...

... JE SUIS EN TRAIN DE ME CACHER POUR L'INSTANT !!

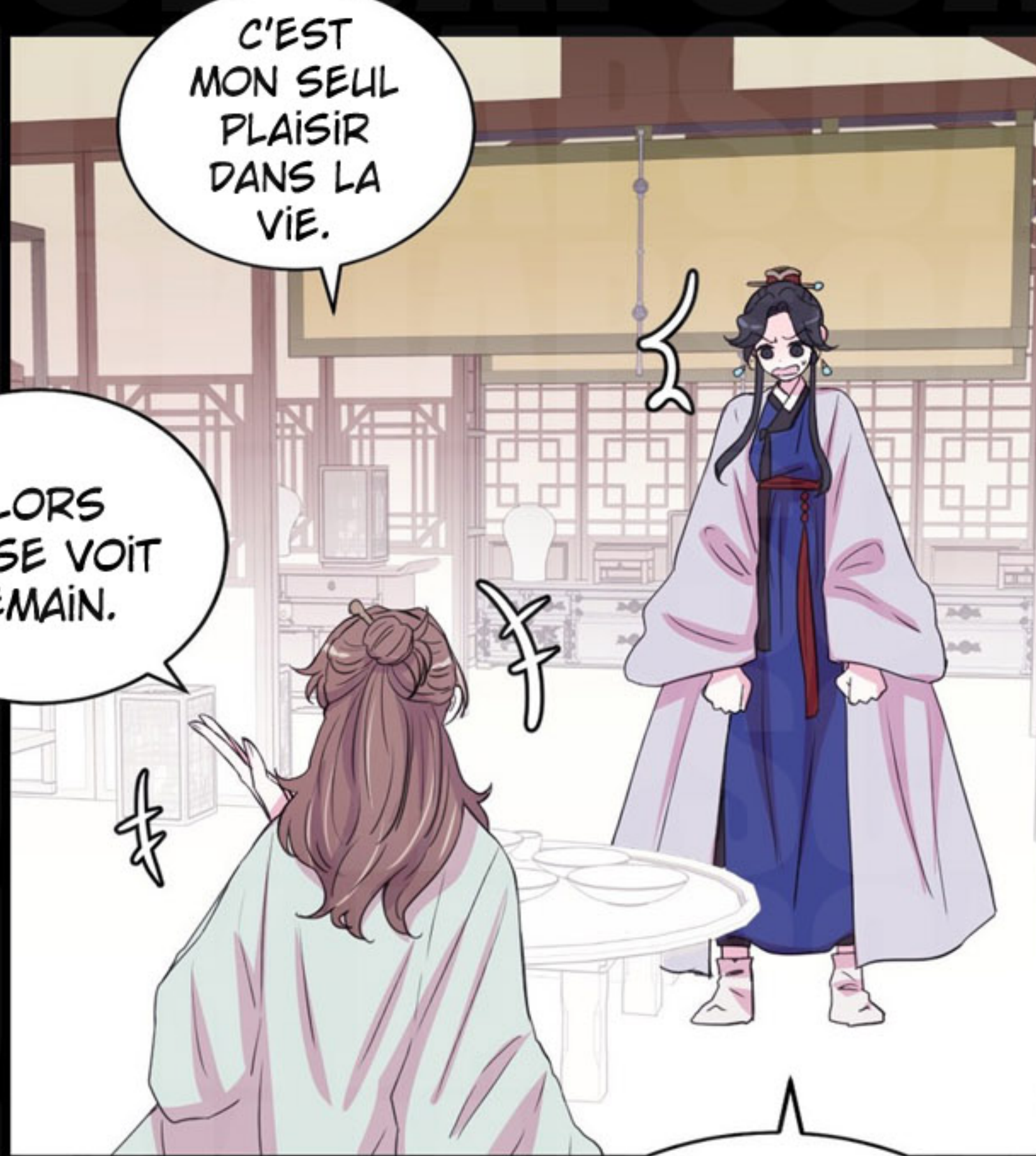
MES ASSISTANTS DOIVENT CERTAINEMENT ÊTRE EN TRAIN DE ME CHERCHER COMME DES FOUS !



... VOUS VOUS CACHEZ JUSTE POUR POUVOIR LIRE DES MAGAZINES ÉROTIQUES ?

C'EST MON SEUL PLAISIR DANS LA VIE.

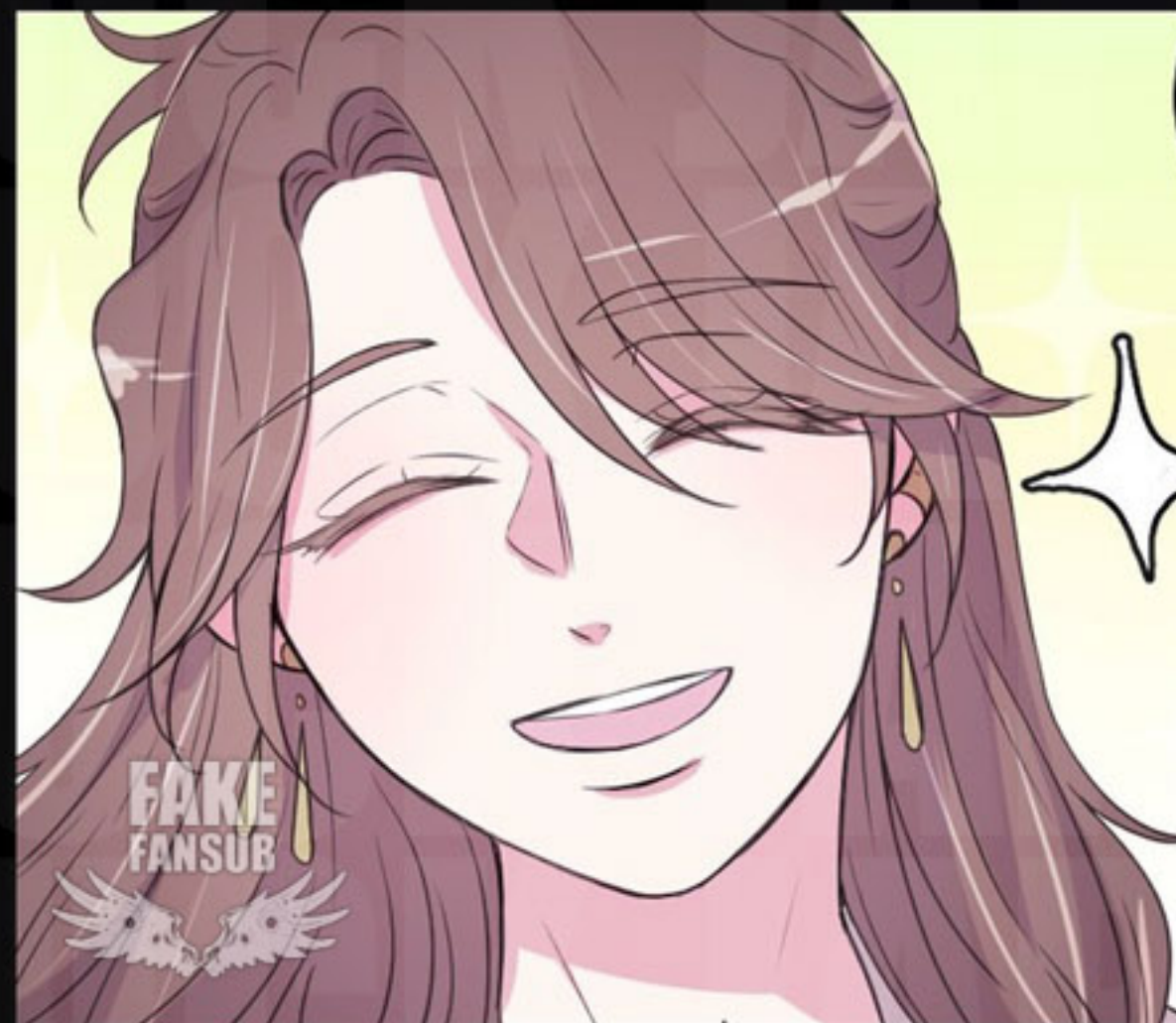
ALORS ON SE VOIT DEMAIN.

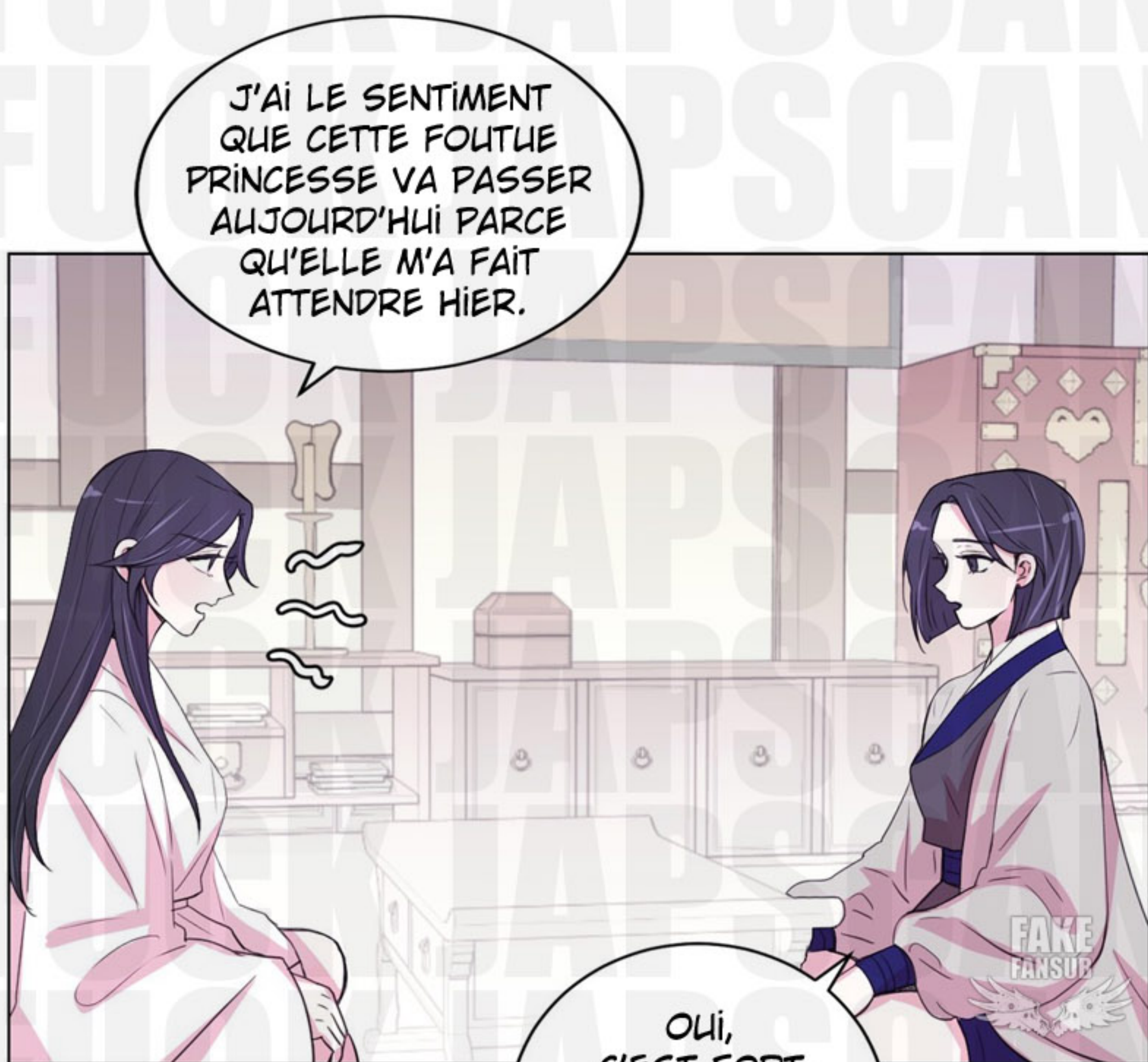
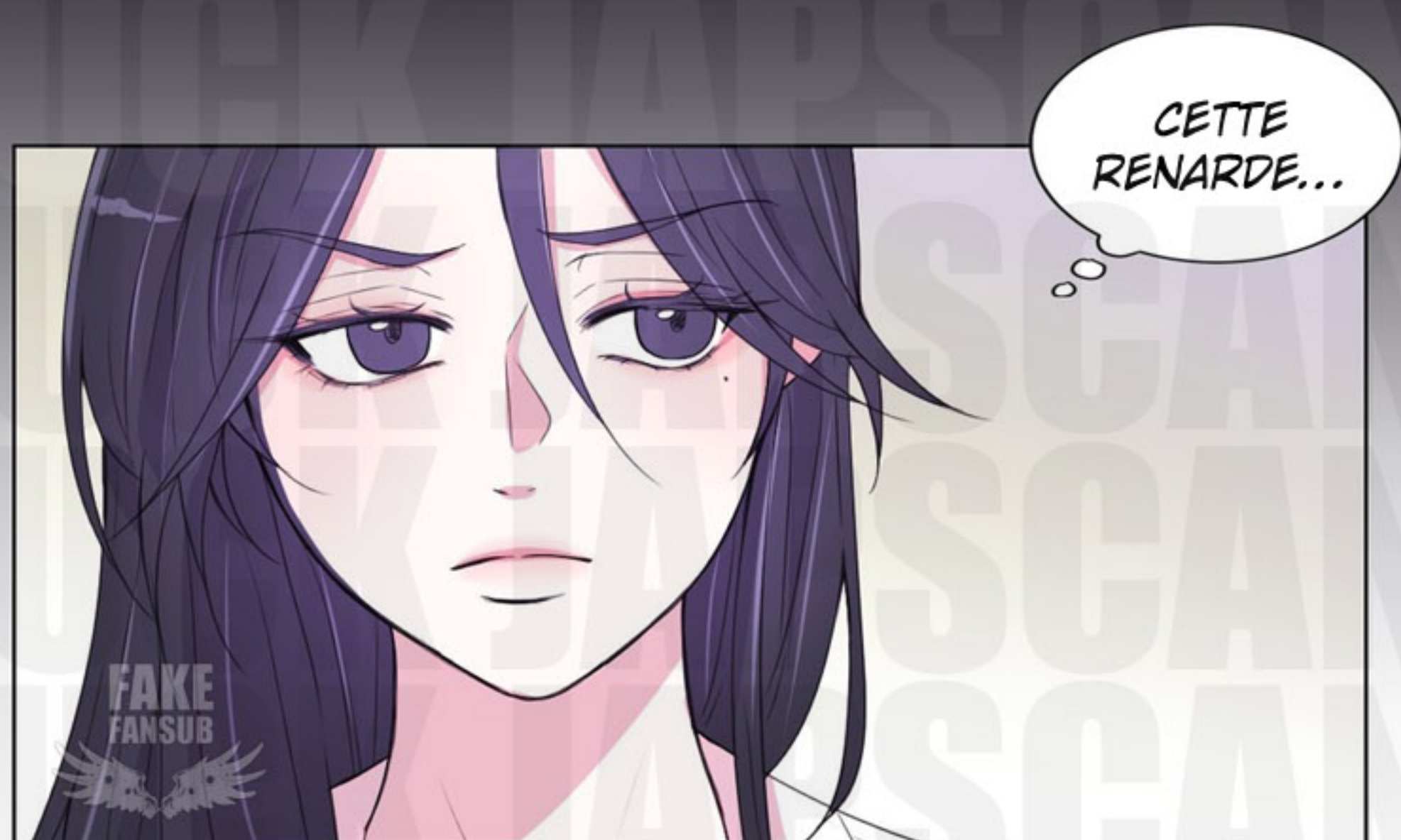


QUOI ?! QUI A DIT QU'ON SE REVERRAIT DEMAIN ?!

EH BIEN, COMME JE VOUS AI FAIT ATTENDRE SI LONGTEMPS AUJOUR-D'HUI...

... C'EST LA MOINDRE DES CHOSES QUE JE PASSE VOUS VOIR DEMAIN, NON ?







MAIS  
YOOSUN...

... ÇA VIENT  
JUSTE DE ME  
TRAVERSER  
L'ESPRIT.



QUE PENSES-TU  
D'AIDER DOHWA À  
FLIR LE MOONLIGHT  
GARDEN AVANT SON  
ÉCLOSION... ?



J'ESPÉRAIS  
QU'ELLE  
NE VIENNE  
PAS...

... MAIS  
ELLE EST  
VENUE.

YUNWOO !  
ON SE VOIT  
BEAUCOUP CES  
DERNIERS  
JOURS !

TU TE  
LASSES DE  
MOI ?

NON, C'EST  
TOUJOURS UN  
BONHEUR DE  
TE VOIR !

QU'EST-CE  
QUI T'AMÈNE ICI  
AUJOURD'HUI ?

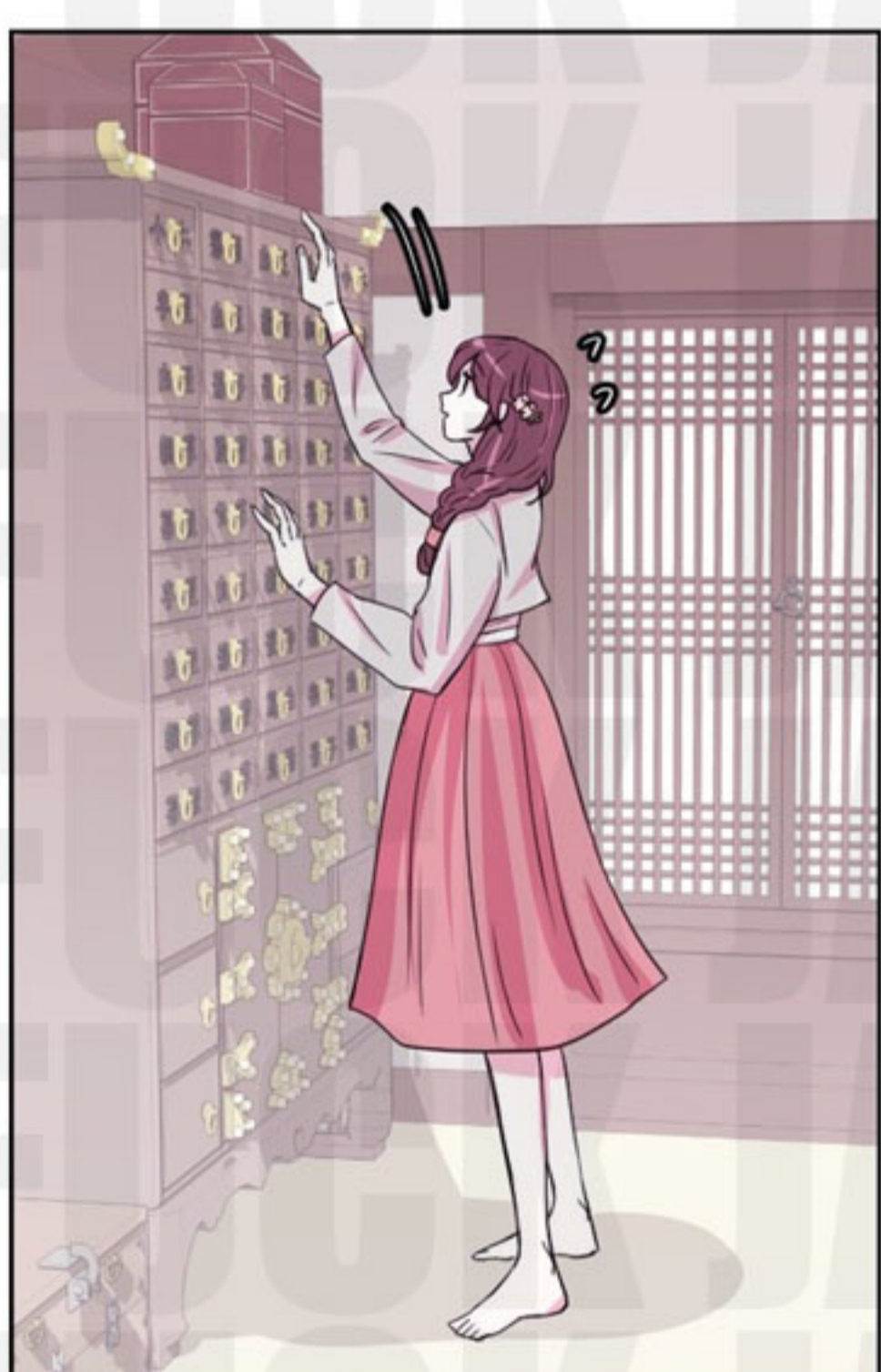
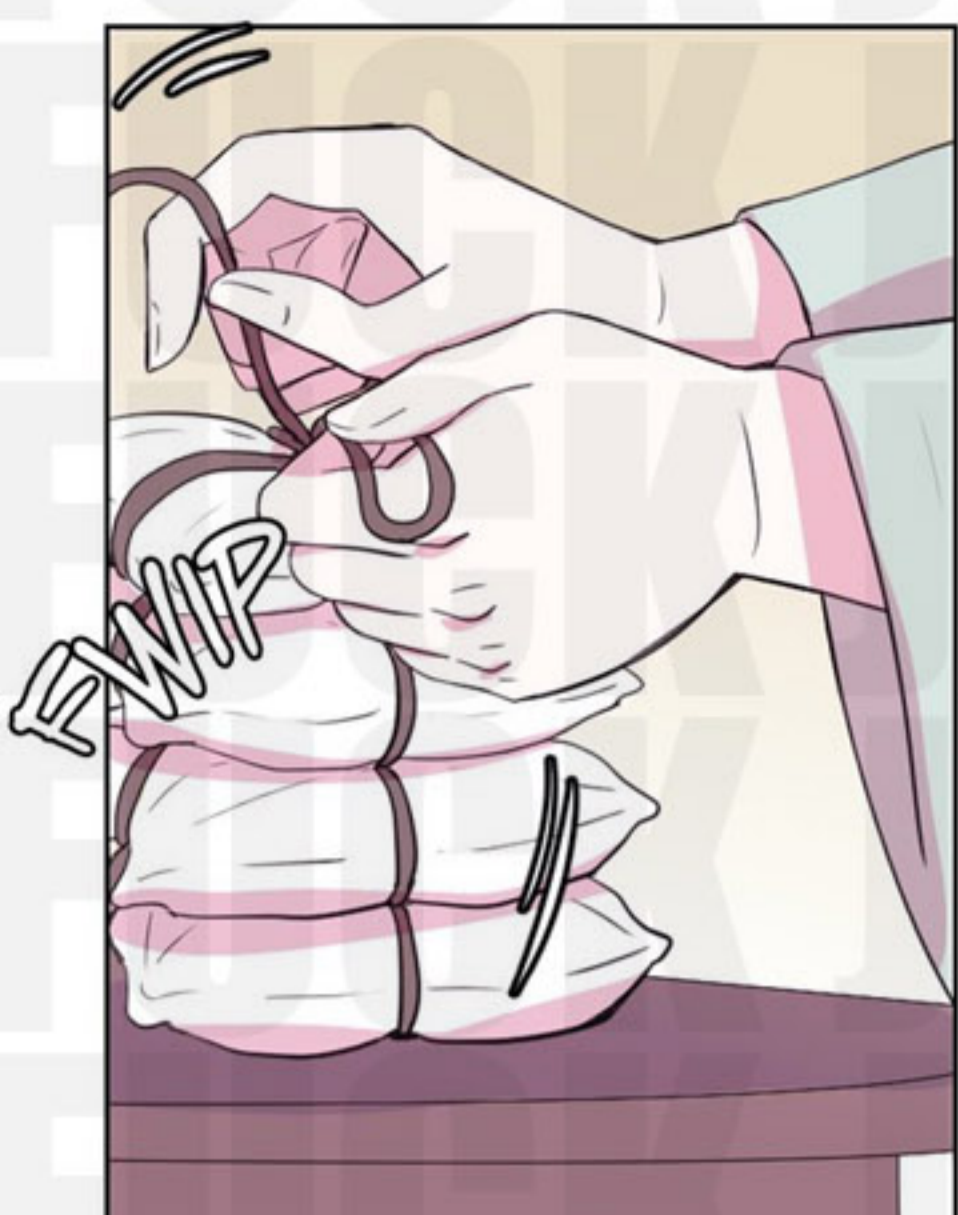
JE SUIS VENUE  
M'EXCUSER AUPRÈS  
DE LA MAÎTRESSE POUR  
L'AVOIR FAIT ATTENDRE  
HIER. ET POUR TE FILER  
UN COUP DE MAIN  
TANT QUE J'Y  
SUIS.

MES EXCUSES  
POUR HIER.

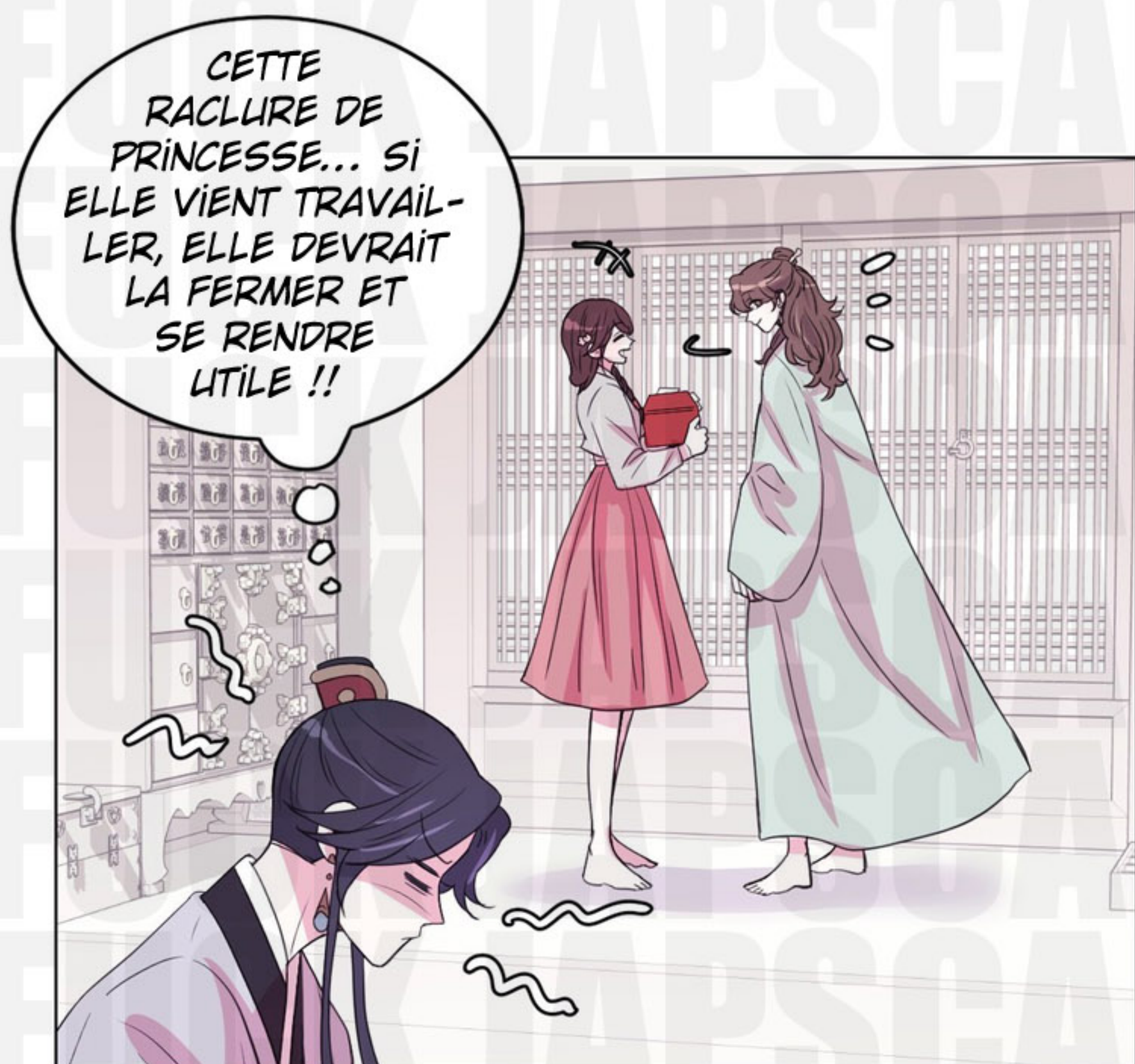
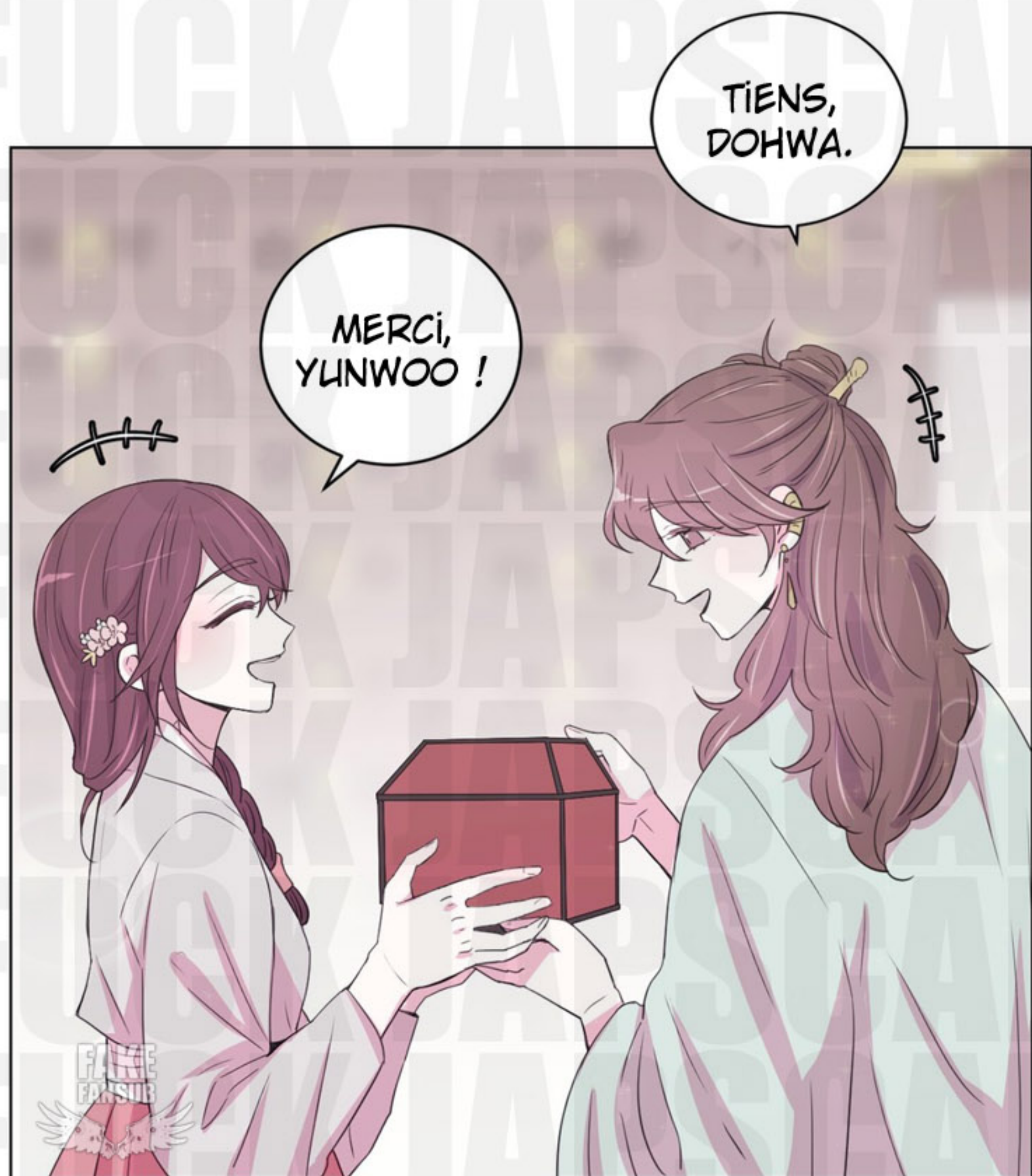
JE SUIS  
PROFONDÈMENT  
TOUCHÉE QUE  
VOUS NOUS FASSIEZ  
GRÂCE DE VOTRE  
PRÉSENCE, VOTRE  
MAJESTÉ.

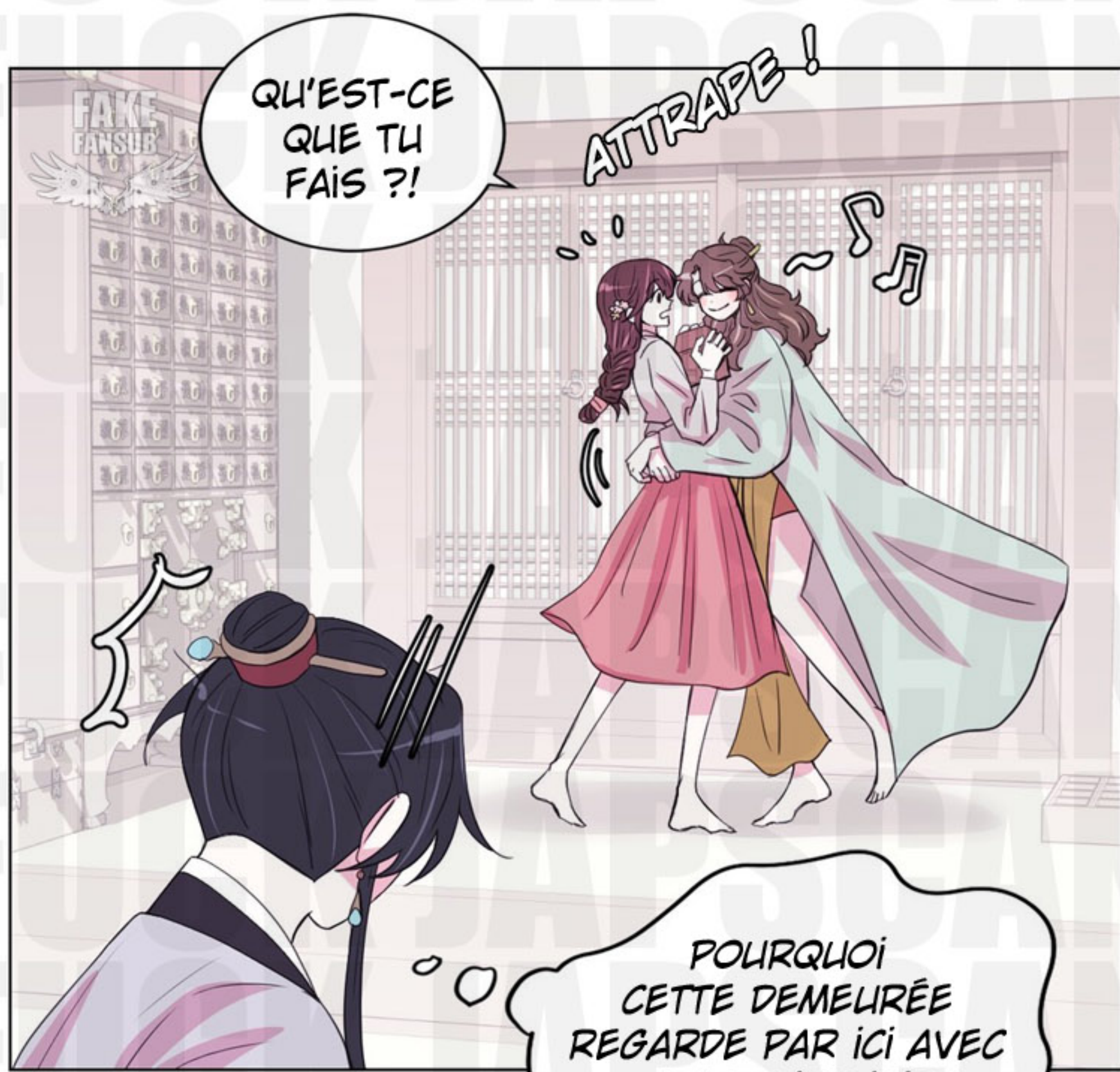
JE VOUS  
REMERCIÉ POUR  
VOTRE ACCUEIL.

BIEN !  
MAINTENANT QU'ON  
A PLUS DE BRAS,  
METTONS-NOUS  
TOUT DE SUITE  
AU TRAVAIL !









QU'EST-CE QUE TU FAIS ?!

ATTRAPE !

POURQUOI CETTE DEMEURÉE REGARDE PAR ICI AVEC UN SOURIRE IDIOT SUR SON VISAGE ?!



CETTE CONNASSE ROYALE...

ELLE N'A PAS DE SENTIMENT POUR DOHWA, N'EST-CE PAS ?

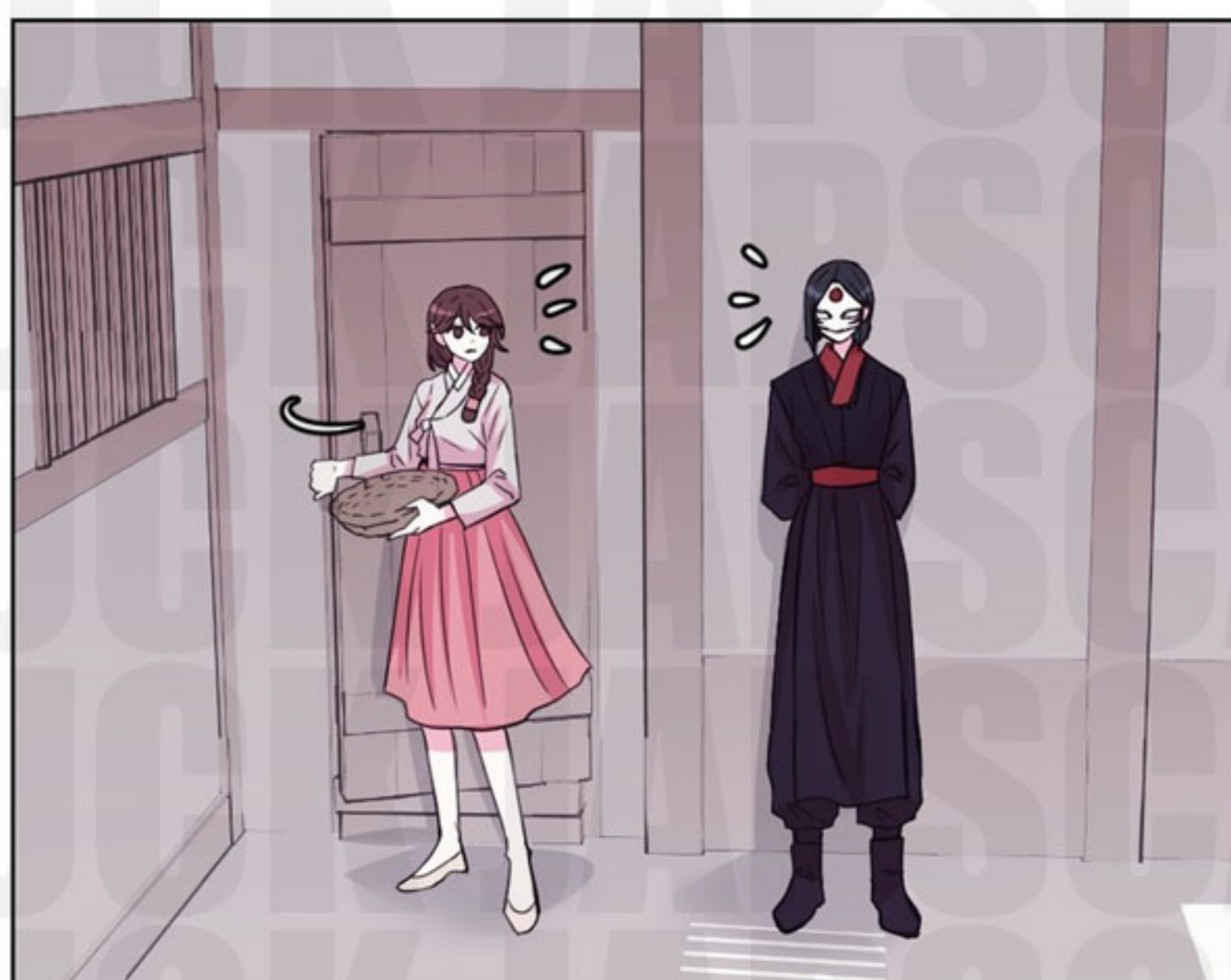


JE VAIS À LA CABANE POUR RÉCUPÉRER DES INGRÉDIENTS.

JE VIENS AVEC TOI !

NON. RESTEZ ICI ET FAITES VOTRE TRAVAIL.

ET VOUS DISPUTEZ PAS PENDANT MON ABSENCE, VOUS DEUX.



Mlle YOSSUN,  
VOUS ÉTIEZ LÀ  
DEPUIS TOUT  
CE TEMPS ?



CHUCHOTE

VOUS VOULEZ  
VENIR À LA  
CABANE AVEC  
MOI ?

JE DEVRAIS RESTER  
POUR ÉCOUTER LEUR  
CONVERSATION...



ALLEZ,  
ALLONS-Y !





QUAND J'AI ENTENDU  
CE QUE HYEWON AVAIT  
EN TÊTE CE MATIN...



... JE PENSAIS QU'IL  
ALLAIT ÊTRE FACILE DE  
CONTRÔLER LA VITESSE À  
LAQUELLE AVANCE L'ANTIDOTE,  
MAIS LE RISQUE ÉTAIT  
CONSIDÉRABLE.

VOUS  
ÊTES VRAIMENT  
OBLIGÉE DE REGARDER  
TOUT LE TEMPS ? C'EST  
PAS COMME SI VOUS  
ÉTIEZ SON GARDE  
DU CORPS.

VOUS  
DEVEZ VOUS  
ENNUYER.

ÇA NE ME  
DÉRANGE  
PAS.

FAKE  
FANSUB

YUNWOO A DIT  
QU'ELLE NE PARTIRAIT  
PAS AVANT TRÈS  
LONGTEMPS. VOUS  
DEVRIEZ ALLER  
VOUS REPOSER  
UN PEU.



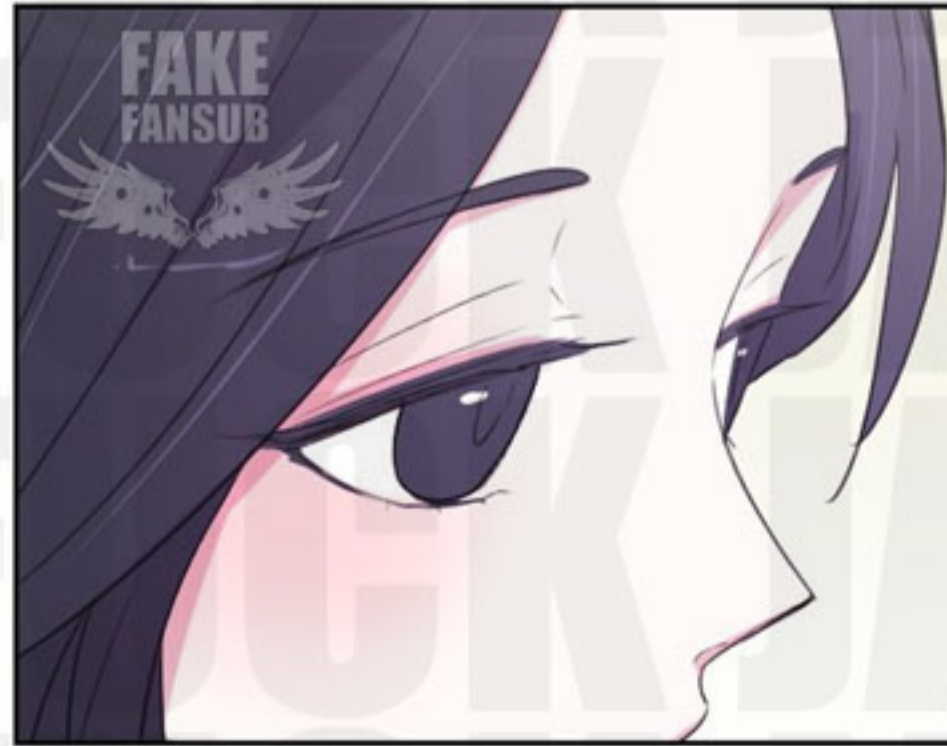
MAIS SI ON AIDE DOHWA  
À S'ENFUIR ET QUE LA FAMILLE  
SUH LA PREND SOUS SON AÏLE,  
ELLE SE RETROUVERA DANS LA  
MÊME SITUATION QUE MOI.

C'EST  
PAS UNE  
MALVAISE  
IDÉE.



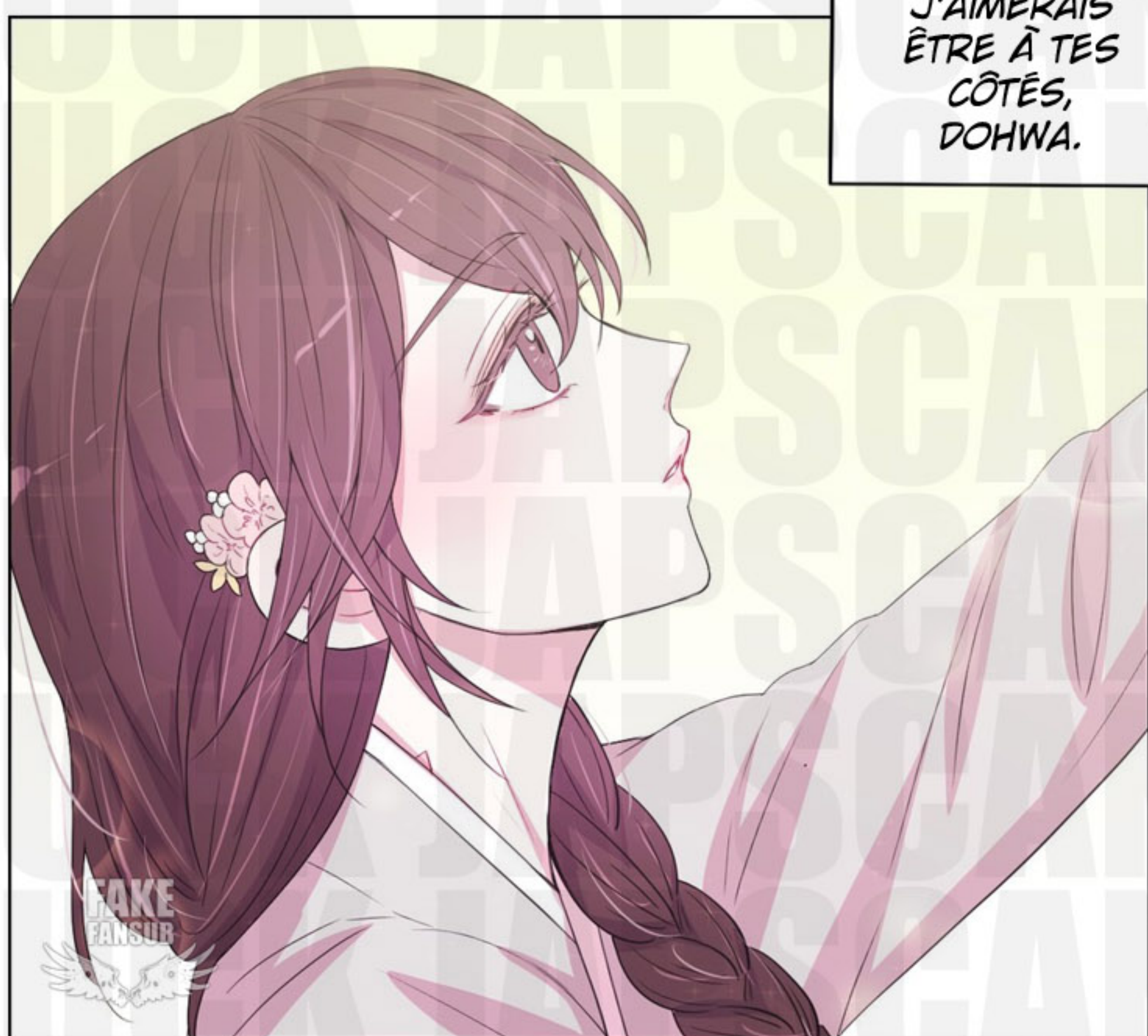
ALORS PEUT-ÊTRE  
QUE JE N'AURAI  
PAS À ME CACHER  
COMME JE LE FAIS  
MAINTENANT...

... ET JE  
SÉRAI À SES  
CÔTÉS...



... POUR LES  
NOMBREUSES  
ANNÉES À  
VENIR.

J'AIMERAIS  
ÊTRE À TES  
CÔTÉS,  
DOHWA.



À suivre



Écrit par Kang Unnie

Illustrée par MissPM

Email : [s\\_river02@naver.com](mailto:s_river02@naver.com)

Twitter : [@KPM0123](https://twitter.com/KPM0123)

Assistants pour les couleurs : Slowflake, Nameless